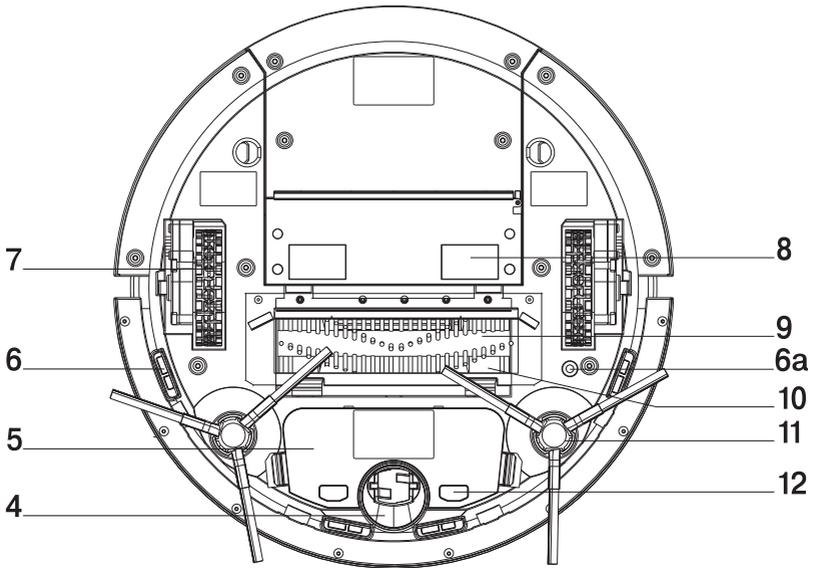
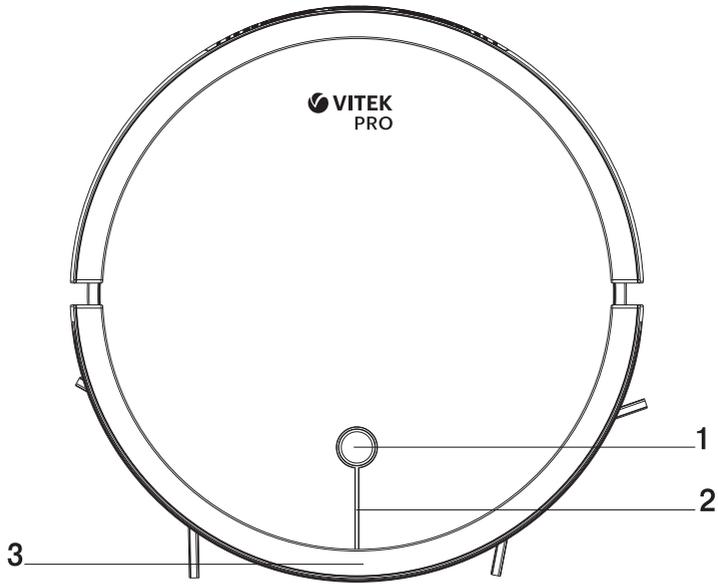


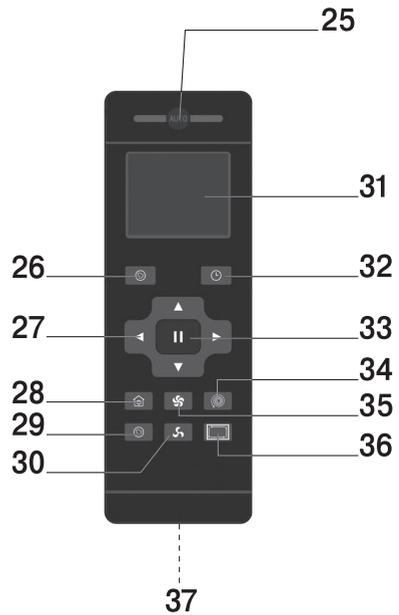
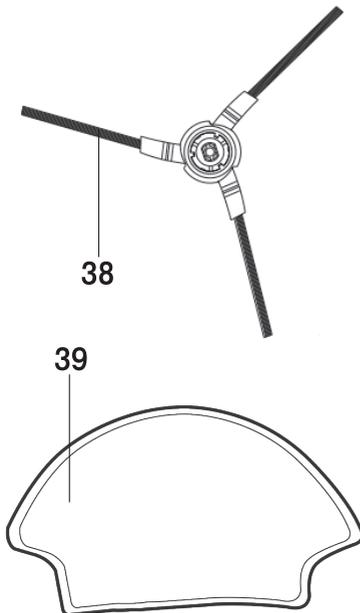
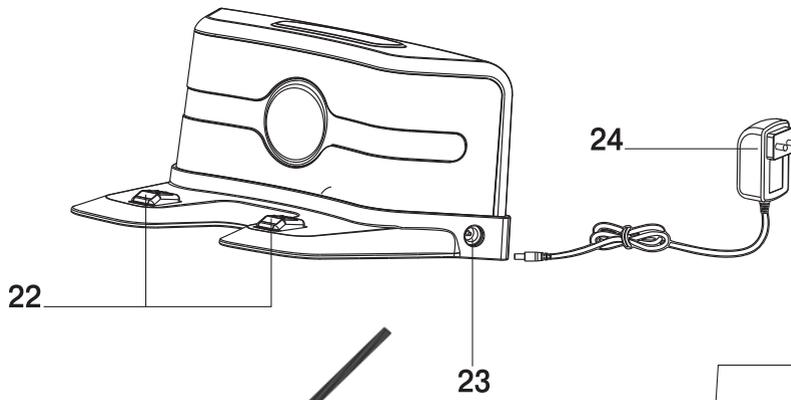
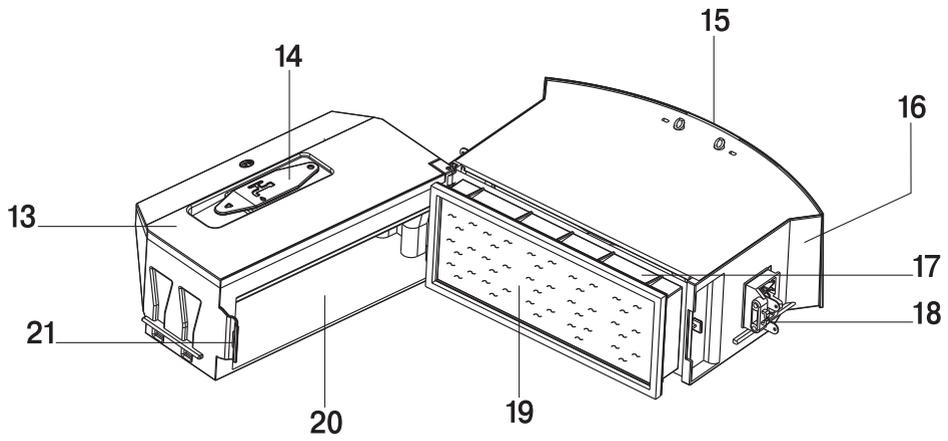
**VT-1804**Robotic vacuum  
cleaner

Робот-пылесос

# Инструкция по эксплуатации

<b>GB</b> Manual instruction	<b>4</b>
<b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации	<b>17</b>





# ENGLISH

## ROBOTIC VACUUM CLEANER VT-1804

The robotic vacuum cleaner is intended for room cleaning in automatic mode.

### DESCRIPTION

1. Start/stop button «»
2. Line indicator
3. Bumper
4. Front wheel
5. Rechargeable battery
6. Anti-drop sensors
- 6a. Wi-Fi resetting button
7. Driving wheels
8. Wet floor cleaning attachment installation place
9. Rotating brush
10. Frame, brush holder
11. Side brushes
12. Contact points for battery charging

### Dust bin

13. Water tank
14. Water inlet lid
15. Container lock button
16. Motor body
17. HEPA filter
18. Motor charging contact points
19. Foam filter
20. Dust compartment
21. Dust compartment lock

### Charging station

22. Contact points for battery charging
23. Power adapter connection socket
24. Power adapter

### Remote control

25. Automatic room cleaning mode button «AUTO»
26. Room cleaning schedule button «»
27. Manual direction control buttons «»
28. Manual return to the charging station button «»
29. «Smart planning» mode button «»
30. «Quiet» cleaning mode button «»
31. Display
32. Current time setting button «»
33. Vacuum cleaner temporary stop button «»
34. «Spiral» cleaning mode button «»
35. «Increased suction power» mode button «»

36. «Along the wall» cleaning mode button «»
37. Battery compartment lid

### Accessories

38. Spare side brush
39. Floor wet cleaning attachment

### SAFETY MEASURES AND OPERATION RECOMMENDATIONS

Read this instruction manual carefully before using the robotic vacuum cleaner and keep it for the whole operation period. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures.

- Use the unit in strict accordance with the instruction manual.
- Use only the accessories supplied with the unit.
- Before charging the rechargeable battery for the first time, make sure that voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the power adapter.
- Do not charge the rechargeable battery in places with high moisture and high temperature. Charge the accumulator battery at the temperature from +5° C to +35° C and relative humidity no more than 80%.
- If you don't use the charging station for a long time, unplug the power adapter.
- Do not touch the power adapter body with wet hands.
- Do not use the vacuum cleaner outdoors, for cleaning wet and damp floors.
- Do not use the vacuum cleaner in the rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.
- Do not switch the unit on if the air inlet is blocked by a foreign object.
- Keep free hanging clothes and interior objects away from the vacuum cleaner path of motion.
- Set additional obstacles for the vacuum cleaner when cleaning the stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting such inflammable liquids as gasoline or

solvents. Do not use the vacuum cleaner in places where such liquids are stored.

- Do not use the vacuum cleaner for collecting burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner if:
  - the dust bin is not installed;
  - the filters in the dust bin are not installed.
- Do not immerse the vacuum cleaner, the power adapter and the charging station into water or any other liquids.
- **Close supervision is necessary when children or people with disabilities are near the operating unit.**
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit operation and breaks between operation cycles place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not use the connecting cord of the power adapter to carry the charging station. Provide that the connecting cord does not touch sharp edges of furniture and hot surfaces. Provide that the vacuum cleaner does not run over the connecting cord of the power adapter.
- Periodically check that the power adapter and the connecting cord are not damaged.
- **Never use the unit if the power adapter or connecting cord is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.**
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized

service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).

- To avoid damages, transport the unit in the original packaging only.
- Before you dispose of the vacuum cleaner, remove the battery and apply to the corresponding center for recycling of it. Do not burn the vacuum cleaner even if it is badly damaged without removing the battery to avoid the battery explosion.
- Transport the unit in the original packaging only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and people with disabilities.

*THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.*

## BEFORE THE FIRST USE

**After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature before switching on.**

- Unpack the vacuum cleaner and remove any advertising stickers and package materials.
- Keep the original package.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Read the safety instructions and the operation manual.
- Make sure that operating voltage of the power adapter corresponds to the voltage of your mains.
- The unit is intended for operation with AC system and 50 Hz or 60 Hz frequency, the unit does not need any additional settings for operating with the required nominal frequency.

## REMOTE CONTROL

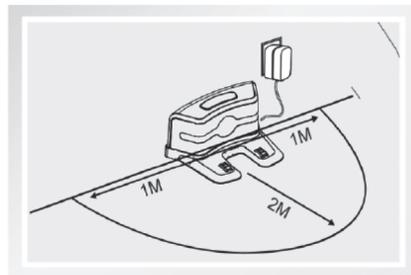
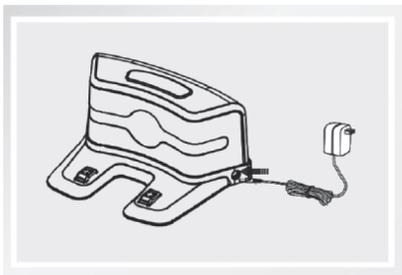
To use the remote control open the battery compartment lid (37) and insert 2 "AAA" batteries (supplied with the unit) into the battery compartment strictly following the polarity, close the battery compartment lid (37).

If you do not use the unit for a long time, remove the batteries from the battery compartment of the remote control.

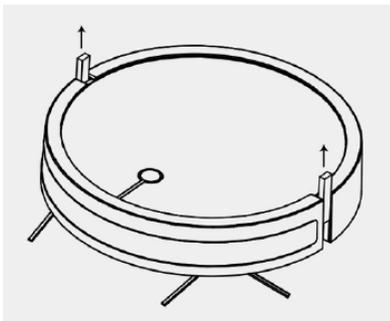
# ENGLISH

**Backup power supply batteries leakage can cause injuries or the unit damage. To avoid the unit damage, follow the instructions given below:**

- use only the «AAA» batteries;
- do not use old and new batteries at the same time or different types of batteries;
- do not recharge the batteries;
- insert the batteries strictly following the polarity;
- remove the batteries if you are not planning to use the unit for a long time;
- apply to specialized centers for further recycling of the batteries;
- avoid the power nippers circuit.

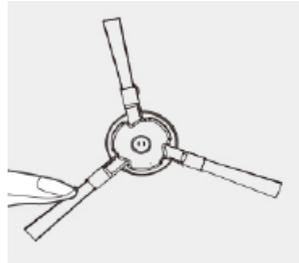


- Connect the power adapter (24) connecting cord jack to the socket (23) on the charging station.
- Place the charging station on a flat floor surface next to the wall, the charging station base must be perpendicular to the floor.
- There should be at least 2 meters of free space in front of the charging station and at least 1 meter at the sides (see the picture).



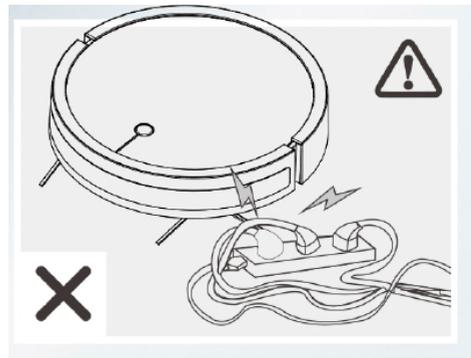
- Remove the protective inserts between the bumper and the vacuum cleaner body.

## ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER



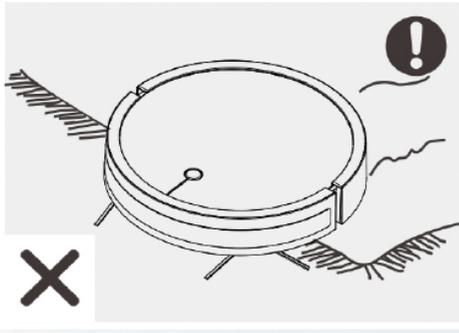
- Turn over the vacuum cleaner body and install two side brushes (11).

## BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

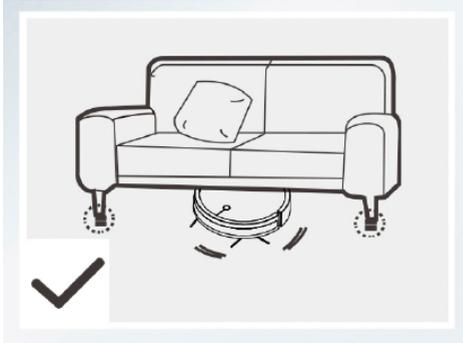


- Remove all kinds of power cords, power extension cords and other similar items from the floor that may interfere with the movement of the vacuum cleaner.
- The vacuum cleaner is intended for operation on a smooth floor or on a carpet with low pile (no more than 1 cm). Do not use the vacuum

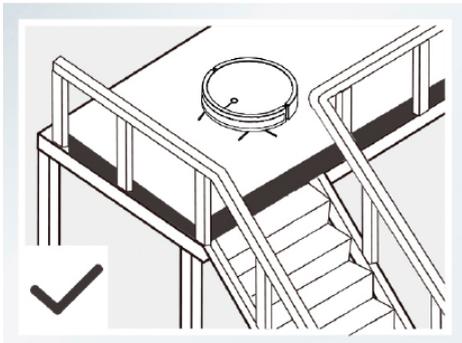
cleaner for cleaning the floors and carpets with high pile.



- Make sure that there are no tablecloths, curtains or other furnishings hanging to the floor along the path of motion of the vacuum cleaner.



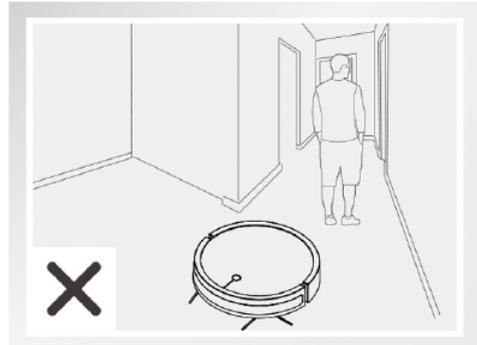
- The free space under the furniture should be more than 8 centimeters, otherwise the vacuum cleaner will simply get stuck under the furniture.



- If the distance from the floor to the furniture is less than 8 centimeters, it is necessary to lift the furniture or to provide a barrier against the vacuum cleaner getting in such places.
- Provide additional obstacles for the vacuum cleaner when cleaning the stair landings.



- Arrange furniture for free movement of the vacuum cleaner, remove foreign objects from the floor.
- Do not use the vacuum cleaner in the rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.

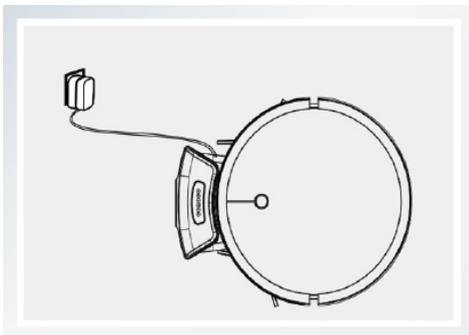


- Before using the vacuum cleaner make sure that there are no narrow places in the path of motion of the vacuum cleaner.

## USING THE VACUUM CLEANER

- Install the charging station. The installation recommendations are given above.

# ENGLISH



- Plug the power adapter into the mains socket.
- Set the vacuum cleaner on the charging station, the contact points (12) on the vacuum cleaner should match the contact points (22) on the charging station. You will hear a sound signal, and the line indicator (2) will be flashing purple.
- Wait until the line indicator (2) glows blue. The battery charging is finished and the vacuum cleaner is ready for operation.

**Notes:** - after battery charging, if no actions are performed within 10 minutes, the vacuum cleaner will automatically switch off, you will hear two sound signals and the line indicator (2) illumination will go out.

## Wet floor cleaning

- Press on the lock (15) downwards and remove the dust bin.
- Open the water inlet lid (14) and fill the water tank (13) with water.
- Turn over the vacuum cleaner and attach the fabric attachment (39) with the stickers.

- Install the dust bin into the vacuum cleaner body until the lock (15) clicking, make sure that the dust bin is fixed properly before using the vacuum cleaner.
- After wet room cleaning turn over the vacuum cleaner and remove the fabric attachment (39), wash it under a warm water jet and dry.

## Notes:

- if you are not going to use the vacuum cleaner for a long time, pour the water out of the water tank.
- the water tank capacity is 270 ml.

## Vacuum cleaner manual operation

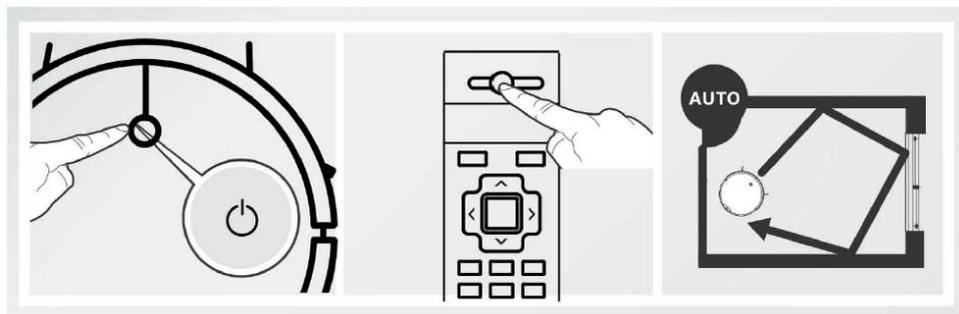
- Switch the vacuum cleaner on by pressing and holding the start/stop button (1) «» for 3 seconds. You will hear a sound signal and the line indicator (2) will be flashing blue. The vacuum cleaner is in the ready mode.
- To switch the vacuum cleaner off press and hold the start/stop button (1) «» for 3 seconds, you will hear a sound signal and the line indicator (2) will go out.

**Notes:** - if you switch the vacuum cleaner on and no actions are performed within 10 minutes, the vacuum cleaner will automatically switch off, you will hear two sound signals and the line indicator (2) illumination will go out.

- To set the necessary direction of the vacuum cleaner motion use the buttons (27) «» on the remote control.

## Automatic room cleaning mode

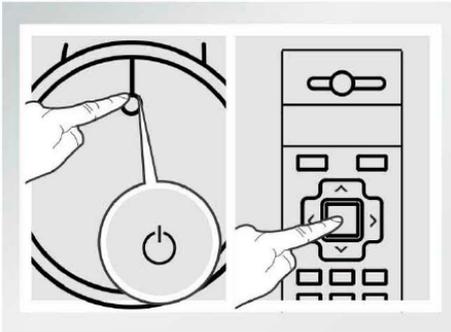
- To switch the vacuum cleaner on in the standby mode press and hold the start/stop button (1) «» for 3 seconds. You will hear a sound signal and the line indicator (2) will be



flashing blue. The vacuum cleaner is in the ready mode.

- To switch the vacuum cleaner on press the start/stop button (1) «» or the button (25) «AUTO» on the remote control. The vacuum cleaner will switch on and start cleaning in the automatic mode.
- During cleaning the vacuum cleaner makes a short stop to calculate the area of the surface to clean.
- Do not interfere with the vacuum cleaner during the stop. In different rooms the time of the stop will be different.

### Temporary stop of the vacuum cleaner during cleaning



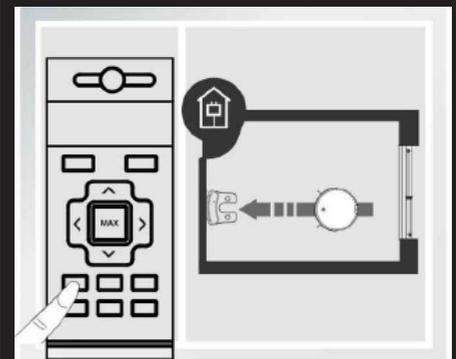
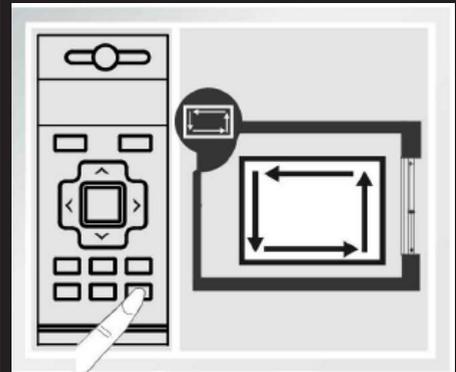
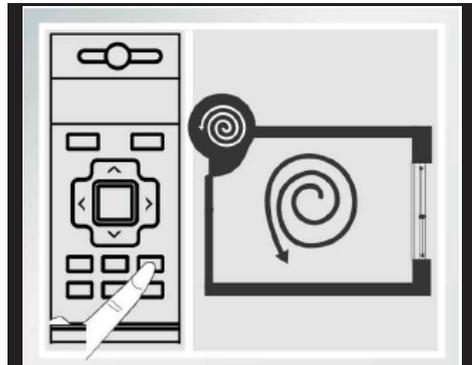
- If during the operation of the vacuum cleaner you need to pause, press the start/stop button (1) «» or the button (33) «» on the remote control once, the vacuum cleaner stops, the line indicator (2) will flash blue.
- To resume cleaning press again the start/stop button (1) «» or the button (33) «» on the remote control.

### CLEANING MODE SELECTION

- You can select the required cleaning mode with the remote control or with «**Tuya Smart APP**» application.

#### «Spiral» cleaning mode

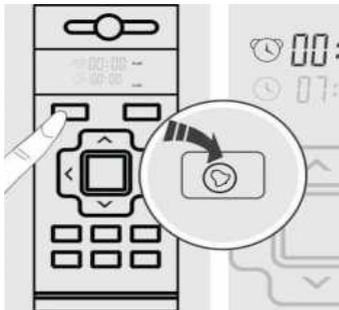
- In this cleaning mode the vacuum cleaner cleans the room moving in spiral order.
- Set the vacuum cleaner in the necessary place and press the spiral cleaning mode button (34) «».



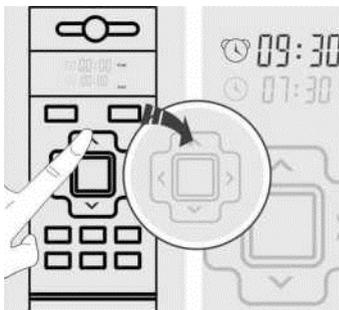
# ENGLISH

- When the vacuum cleaner battery is discharged, the vacuum cleaner will automatically return to the charging station.
- You can send the vacuum cleaner to the charging station manually by pressing the button (28) «🏠» on the remote control.

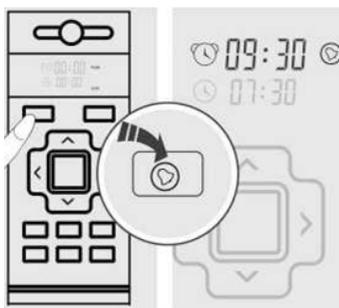
## SCHEDULING THE ROOM CLEANING



- Press the button (26) «🕒» on the remote control, the time «hours» will start flashing.



- Set the time in «hours» with the buttons (27) «▲▼».



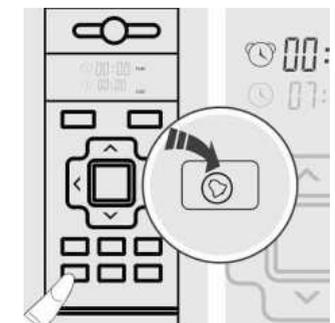
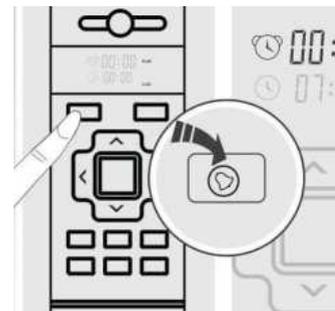
- To confirm the cleaning start time press the button (26) «🕒» on the remote control again, the vacuum cleaner will switch on every day for room cleaning.

## Setting the smart planning of the room cleaning



- Press the button (29) «🕒» on the remote control, the vacuum cleaner will switch on and start cleaning the room in 24 hours. Make sure that the time is set correctly.

## Cancelling the scheduling

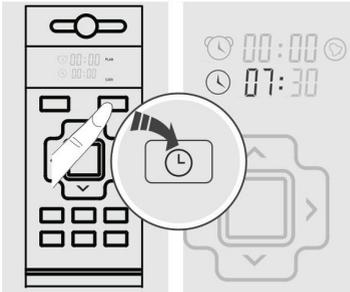


- Press and hold the button (26) «» or the button (29) «» on the remote control for 3 seconds, the cleaning start time will be cancelled.

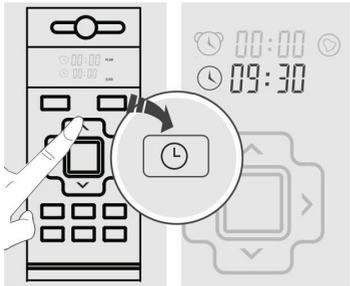
**Notes:**

- each setting is confirmed with a sound signal
- always cancel the room cleaning scheduling when you replace the batteries in the remote control

**Current time setting**

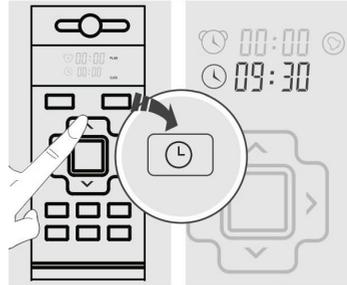


- Press the current time setting button (32) «», the flashing digital symbols «hours» will appear on the display (31).



- Set the time in «hours» with the buttons (27) «».
- Press the current time setting button (32) «» again to confirm.
- Press the button (27) «» to switch to the time setting mode «minutes».

- Set the time in «minutes» with the buttons (27) «».



- Press the current time setting button (32) «» again to confirm.

**Quiet room cleaning mode**

- To switch on the quiet cleaning mode press the button (30) «», to switch the quiet mode off press the button of other cleaning modes.

**Increased suction power mode**

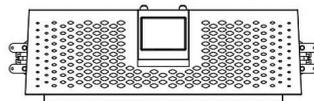
- Press the button (35) «» to switch on the increased suction power mode, press the button of other cleaning modes to switch off the increased suction power mode.

**CLEANING AND CARE**

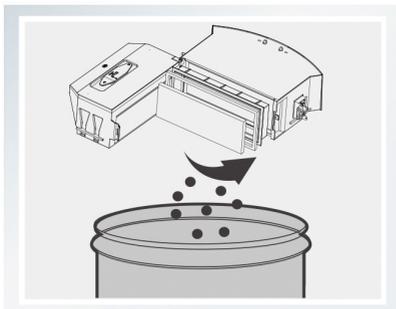
- It is recommended to clean the dust bin after every use of the vacuum cleaner.
- Before cleaning switch the vacuum cleaner off by pressing and holding the start/stop button (1) «», the line indicator (2) indicator will go out.
- Disconnect the power adapter (24) from the mains, remove the connecting cord jack from the socket (23) on the charging station.

**Cleaning the dust bin**

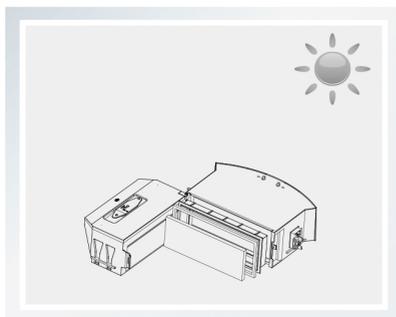
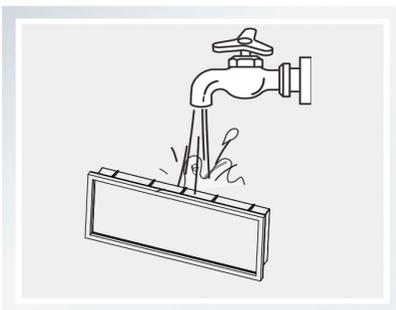
- Press on the lock (15) downwards and remove the dust bin.



# ENGLISH



- Lift the dust compartment (20) lock (21) and open it, remove the dust and garbage from the compartment (20).

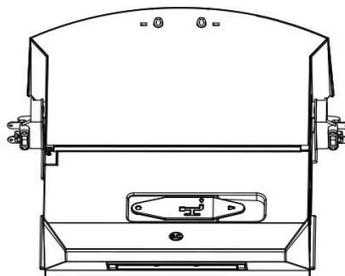


- Remove the HEPA filter (17) with the foam filter (19), clean the filters from dust and garbage, wash the filters under a warm water jet and dry thoroughly.

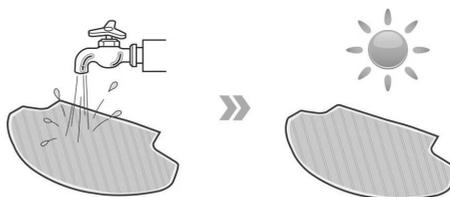
### Notes:

- do not wash the filters (17, 19) in a dishwashing machine;
- do not dry the filters (17, 19) with a hairdryer.

- Before installing the filters (17, 19) make sure that they are dry.
- Install the filters (17, 19) back to their places.
- Close the dust compartment until the lock (21) clicking.
- Install the dust bin into the vacuum cleaner body until the lock (15) clicking.
- Make sure that the dust bin is fixed properly.

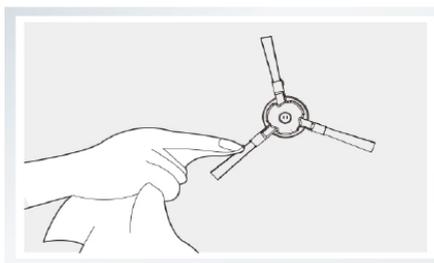


- Open the lid (14), turn over the dust bin and pour out the remaining water.



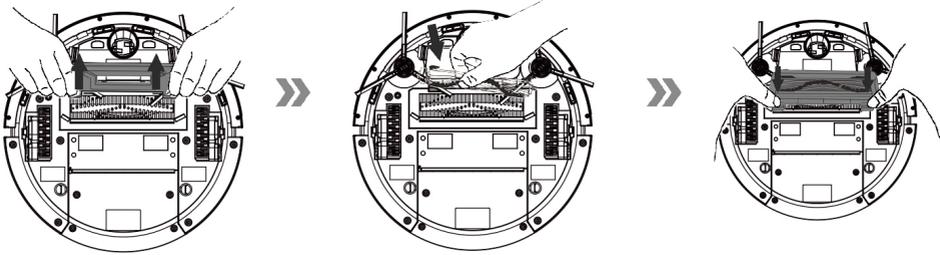
- Remove the wet floor cleaning attachment (39) from the vacuum cleaner body, wash it under a warm water jet and dry thoroughly.

### Cleaning the brushes

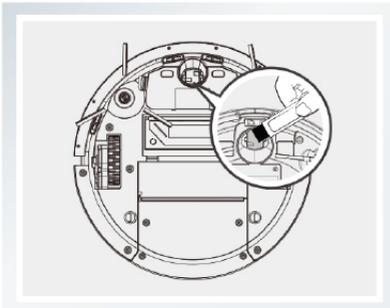


- Remove the side brushes (11) and wipe them with a slightly damp cloth, clean the brushes (11) installation places from dust.

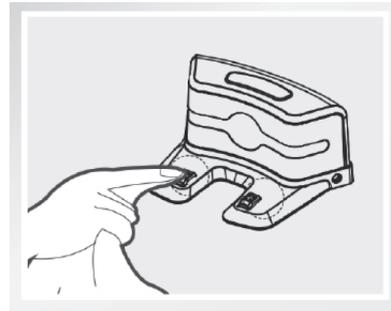
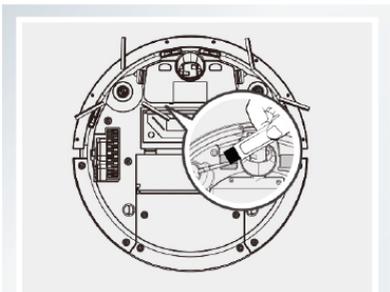
- Press on the rotating brush (9) holder frame (10) locks and remove it.
- Lift the left side of the brush (9) and remove it.
- Clean the brush (9) from garbage, hair, threads etc.
- Install the brush (9) back to its place, to do this insert the right side of the brush (9) first and then lower the left side of the brush (9) in the installation place. Make sure that the brush (9) is installed correctly.



- Install the rotating brush (9) holder frame (10) back to its place until the locks clicking, make sure that the frame (10) is fixed properly.



- Clean the front wheel (4) from dust and garbage and wipe it. Remove hair, if there are any, make sure that nothing hinders the wheel (6) free rotation.



- Clean the contact points for battery charging (12) on the vacuum cleaner and the contact points on the charging station (22) from dust.
- Clean and wipe the anti-drop sensors (6) on the bottom part on the vacuum cleaner body.
- Wipe the vacuum cleaner body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Do not immerse the vacuum cleaner body, the power adapter (24), the connecting cord of the power adapter (24) and the charging station into water or any other liquids. Provide that no liquid gets inside the vacuum cleaner body.
- Do not use solvents or abrasives for cleaning the vacuum cleaner body, the power adapter (24) and the charging station.

### Removing the battery (5)

- Before you dispose of the vacuum cleaner, remove the battery and apply to the corre-

# ENGLISH

sponding center for recycling of it. Do not burn the vacuum cleaner even if it is badly damaged without removing the battery to avoid the battery explosion.

- It is recommended to remove the battery (5) for long storage of the vacuum cleaner.
- Press on the battery (5) compartment lid locks and remove the lid.
- Remove the battery (5) and remove the socket from the slot on the plate.

## STORAGE

- Before taking the vacuum cleaner away for long term storage clean its body, the dust compartment (20) and the filters (17, 19).
- Pour the water out of the water tank (13), wash and dry the wet floor cleaning attachment (39).
- Remove the battery from the remote control.
- Use the original package for storage.
- Keep the vacuum cleaner in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

## TABLE OF LIGHT AND SOUND SIGNALS OF THE VACUUM CLEANER

### Light signals

Vacuum cleaner state	Color indication
Battery charging mode	Flashing purple
Battery charging is finished	Blue
Ready mode	Flashing blue
Malfunction	Flashing red
Low battery	Flashing red

### Sound signals

Number of sound signals	Malfunction	Solution	
1	•	The vacuum cleaner got stuck	Move the vacuum cleaner to a free place.
2	••	Dust bin is malfunctioning	Remove the dust bin and install it again.
3	•••	The driving wheel or the side brushes are damaged.	If they don't rotate, contact the service center.
4	••••	Anti-drop sensor is malfunctioning.	Clean the sensors from dust.

### Possible troubles and troubleshooting

Nº	Malfunction	Possible causes	Solution
1	The battery doesn't charge.	The vacuum cleaner is set improperly on the charging station.	Make sure that the contact points for battery charging on the vacuum cleaner body and on the charging station are clean. If necessary, wipe the contact points. Slightly move the vacuum cleaner body by hands to provide better contact with the charging station.
		The charging station power adapter is disconnected from the mains.	Connect the charging station and plug the power adapter to the mains socket.
		The battery is fully discharged.	Place the vacuum cleaner on the charging station by hands, after 3 minutes remove the vacuum cleaner from the charging station, repeat these battery charging cycles at least 3 times; then charge the battery in a normal cycle.

Nº	Malfunction	Possible causes	Solution
2	The vacuum cleaner gives alarms, periodically switches on and off.	It is possible that foreign objects (wires, threads, hanging curtains, etc.) have been wound onto the driving wheels of the vacuum cleaner.	Remove the foreign objects from the driving wheels and from the floor.
3	The vacuum cleaner finishes cleaning ahead of time and spontaneously returns to the charging station.	If the battery charge is too low for the room cleaning, the vacuum cleaner automatically returns to the charging station.	It is normal. Do not interfere with the vacuum cleaner operation.
		The operation time of the vacuum cleaner depends on the cleaning area, floor surface, room configuration and the selected cleaning mode.	
4	The vacuum cleaner doesn't switch on in the scheduled operation mode.	The vacuum cleaner is switched off.	Switch the vacuum cleaner on by pressing and holding the start/stop button.
		The vacuum cleaner battery is discharged.	Always leave the vacuum cleaner on the charging station if you are going to use the scheduled operation mode.
5	The vacuum cleaner doesn't respond to the remote control.	The battery in the remote control is discharged and has to be replaced.	Remove the battery holder from the remote control, remove the old battery, install a new one strictly following the polarity and install the holder into the remote control.
		The vacuum cleaner is switched off or the vacuum cleaner battery is discharged.	Make sure that the battery is fully charged and the vacuum cleaner is switched on.

**Notes:** - before applying to the service center try to restart the vacuum cleaner, switch it off by pressing and holding the start/stop button (1) «» and then switch the vacuum cleaner on again. If the problem is not solved, contact the service center.

### DELIVERY SET

Robotic vacuum cleaner – 1 pc.  
Charging station – 1 pc.  
Power adapter – 1 pc.

Side brushes – 3 pcs. (one spare)  
Remote control – 1 pc.  
Wet cleaning attachment – 1 pc.  
Instruction manual – 2 pcs.

# ENGLISH

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### Vacuum cleaner

Power supply: 14,4 V, rechargeable battery –  
Li-Ion 14,4 V 2200 mAh

Battery charging time: up to 3,5 hours

Operation time: up to 2 hours

Power: 30 W

Dust bin capacity: 0,45 L

Water tank container: 0,27 L

Noise level: 65 dB

### Power adapter

Power supply: 100-240 V ~50/60 Hz 0,8 A

Output voltage: 20 V  1.0 A 20.0 W



### Charging station

Input voltage: 20 V  1.0 A

Output voltage: 20 V  1.0 A

### Remote control:

Power supply: 3 V, 2 «AAA» batteries, 2x1,5 V

## RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household

waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

*The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) for receipt of an updated manual.*

### The unit operating life is 3 years

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



*This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.*

## РОБОТ-ПЫЛЕСОС VT-1804

Основное назначение робота-пылесоса, это уборка помещений в автоматическом режиме.

### ОПИСАНИЕ

1. Кнопка старт/стоп «»
2. Линейный индикатор
3. Бампер
4. Переднее колесо
5. Аккумуляторная батарея
6. Датчики защиты от падения
- 6а. Кнопка переустановки Wi-Fi
7. Ведущие колеса
8. Место установки насадки для влажной уборки пола
9. Вращающаяся щётка
10. Рамка, держатель щётки
11. Боковые щетки
12. Контакты для зарядки аккумуляторной батареи

### Контейнер для пыли и мусора

13. Ёмкость для воды
14. Крышка отверстия для заливки воды
15. Клавиша фиксатор контейнера
16. Корпус электромотора
17. HEPA-фильтр
18. Контакты питания электромотора
19. Поролоновый фильтр
20. Отсек для сбора пыли и мусора
21. Фиксатор отсека для пыли и мусора

### Зарядная станция

22. Контакты для зарядки аккумуляторной батареи
23. Гнездо для подключения сетевого адаптера
24. Сетевой адаптер

### Пульт дистанционного управления

25. Кнопка автоматического режима очистки помещения «AUTO»
26. Кнопка планирования уборки в помещении «»
27. Кнопки ручного управления направлением движения «»
28. Кнопка ручного возврата пылесоса на зарядную станцию «»
29. Кнопка режима «интеллектуальное планирование» «»
30. Кнопка режима «тихой» уборки помещения «»
31. Дисплей
32. Кнопка установки текущего времени «»
33. Кнопка временной остановки пылесоса «»

34. Кнопка режима уборки «спираль» «»
35. Кнопка режима «увеличенной мощности всасывания» «»
36. Кнопка режима уборки «вдоль стены» «»
37. Крышка батарейного отсека

### Аксессуары

38. Запасная боковая щётка
39. Насадка для влажной уборки пола

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед использованием робота-пылесоса внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и для предохранения от получения травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект поставки.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею в местах с повышенной влажностью и высокой температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5°C до +35°C и при относительной влажности не более 80%.
- Если вы не используете зарядную станцию в течение длительного периода времени, выньте сетевой адаптер из электрической розетки.
- Не прикасайтесь к корпусу сетевого адаптера мокрыми руками.
- Запрещается использовать пылесос вне помещений, для уборки на влажных и мокрых полах.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же

# РУССКИЙ

следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.

- Запрещается включать устройство, если воздухозаборное отверстие пылесоса заблокировано посторонним предметом.
- Следите за тем, чтобы свободно висящие элементы одежды и интерьера не находились на пути движения пылесоса.
- При уборке лестничных площадок, установите дополнительную преграду для пылесоса.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин или растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль – например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если:
  - не установлен контейнер-пылесборник для сбора пыли и мусора;
  - в контейнере-пылесборнике не установлены фильтры.
- Не погружайте пылесос, сетевой адаптер и зарядную станцию в воду или любые другие жидкости.
- **Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.**
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты,

используемые в качестве упаковки, без присмотра.

**Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Запрещается использовать соединительный шнур сетевого адаптера для переноски зарядной станции, соединительный шнур не должен касаться острых кромок мебели и горячих поверхностей. Следите за тем, чтобы пылесос не переезжал соединительный шнур сетевого адаптера.
- Регулярно проверяйте состояние сетевого адаптера и соединительного шнура на отсутствие повреждений.
- **Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевого адаптера или соединительного шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.**
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Прежде чем утилизировать пылесос, извлеките аккумуляторную батарею и сдайте её в соответствующий пункт приёма. Запрещается сжигать пылесос, даже если он очень сильно повреждён, не вынув из него аккумуляторную батарею, во избежание взрыва аккумуляторной батареи.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

**После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.**

- Извлеките пылесос из упаковки и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Изучите инструкцию по мерам безопасности и правилам использования пылесоса.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение сетевого адаптера соответствует напряжению в электрической сети.
- Устройство предназначено для работы в сети переменного тока с частотой 50Гц или 60Гц, для работы устройства при требуемой номинальной частоте никакая настройка не требуется.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для использования пульта дистанционного управления, откройте крышку батарейного отсека (37) и вставьте 2 элемента питания типа «AAA» (входят в комплект поставки) в батарейный отсек, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека (37).

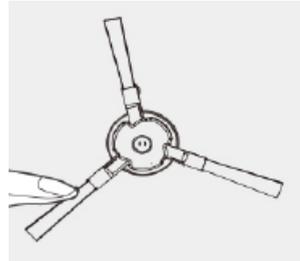
Если устройство не используется продолжительное время, извлеките элементы питания из батарейного отсека пульта дистанционного управления.

**Протечка элементов резервного питания может стать причиной травм или**

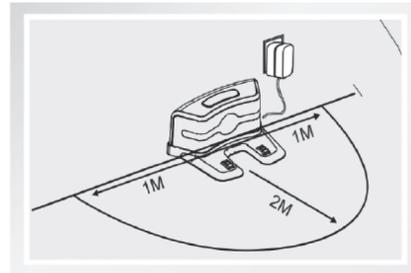
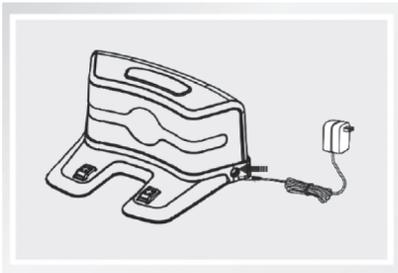
**повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведенным ниже инструкциям:**

- используйте только элементы питания типоразмера «AAA»;
- не используйте одновременно старый и новый элементы питания, а также элементы питания разных типов;
- запрещается перезаряжать элементы питания;
- устанавливайте элементы питания, строго соблюдая полярность;
- вынимайте элементы питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- сдавайте элементы питания в специализированные пункты для их дальнейшей утилизации;
- не допускайте замыкания зажимов питания.

## СБОРКА ПЫЛЕСОСА



- Переверните корпус пылесоса и установите две боковые щётки (11).



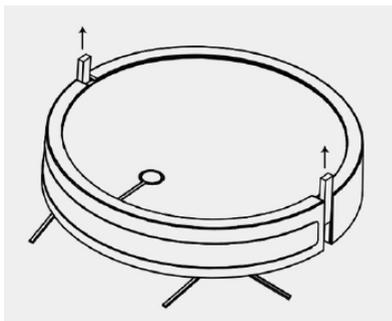
- Вставьте штекер соединительного шнура сетевого адаптера (24) в гнездо (23) на зарядной станции.
- Установите зарядную станцию на ровную поверхность пола у стены, основание

зарядной станции должно быть перпендикулярно полу.

- Свободное пространство перед зарядной станцией должно быть не менее 2 метров, с боков зарядной станции свободное

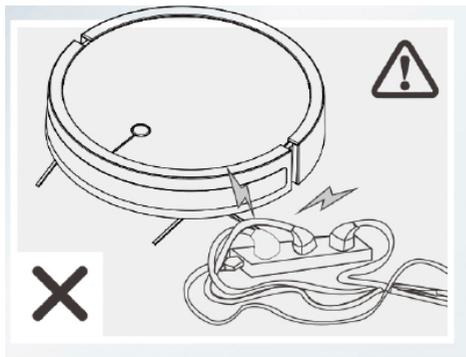
# РУССКИЙ

расстояние должно быть не менее 1 метра (см. рисунок).

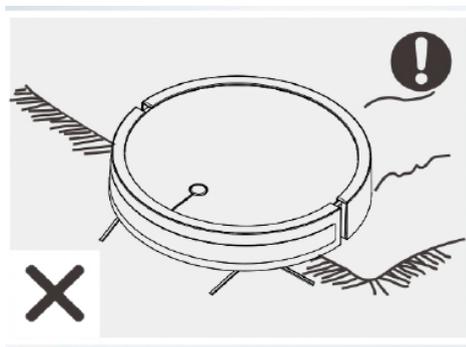


- Выньте защитные вставки между бампером и корпусом пылесоса.

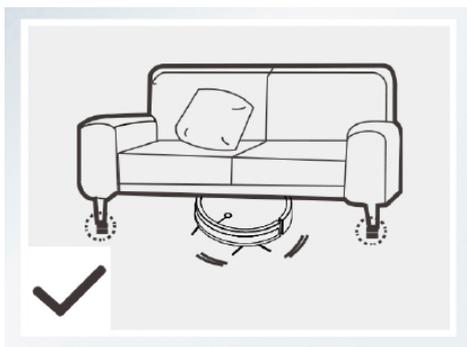
## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОСА



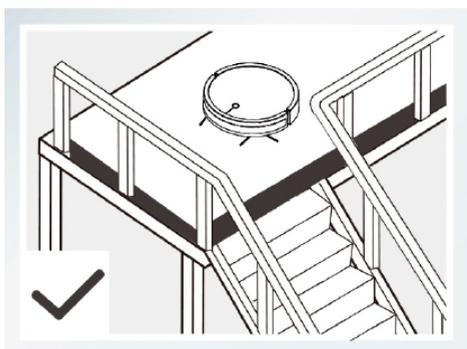
- Уберите с пола всевозможные шнуры питания, сетевые удлинители и другие подобные предметы, которые могут помешать передвижению пылесоса.



- Пылесос предназначен для работы на гладком полу или на ковровом покрытии с низким ворсом (не более 1 см). Запрещается использовать пылесос для чистки ковровых покрытий с длинным ворсом.
- Убедитесь, что по пути движения пылесоса отсутствуют свисающие до пола скатерти, шторы или другие предметы интерьера.



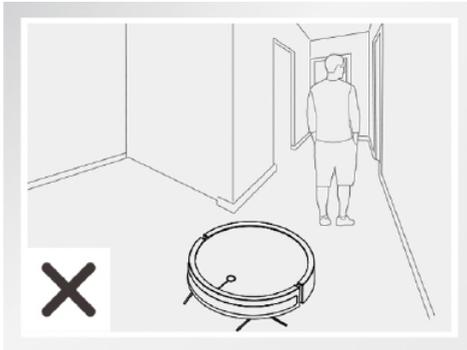
- Свободное пространство под предметами мебели должно быть более 8 сантиметров, в противном случае пылесос просто застрянет под мебелью.
- Если расстояние от пола до мебели менее 8 сантиметров, необходимо приподнять мебель или обеспечить преграду от попадания пылесоса в такие места.



- При уборке на лестничных площадках необходимо обеспечить дополнительную преграду для пылесоса.
- Расставьте предметы мебели для свободного передвижения пылесоса, уберите с пола посторонние предметы.



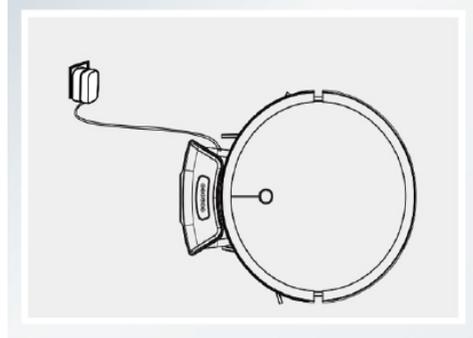
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.



- Перед использованием пылесоса, убедитесь в отсутствие узких мест по пути передвижения пылесоса.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

- Установите зарядную станцию, рекомендации по установке, приведены выше.
- Вставьте сетевой адаптер в электрическую розетку.
- Установите пылесос на зарядную станцию, контактные площадки (12) на пылесосе должны совпасть с контактными площадками (22) на зарядной станции, при этом прозвучит звуковой сигнал и линейный индикатор (2) будет мигать фиолетовым цветом.



- Дождитесь когда линейный индикатор (2) будет светиться синим цветом, зарядка аккумуляторной батареи завершена и пылесос готов к использованию.

**Примечание:** - если изделие находится вне базы и не используется, то через 10 минут пылесос автоматически выключится, при этом прозвучат два звуковых сигнала и подсветка линейного индикатора (2) погаснет.

## Влажная уборка пола

- Нажмите на фиксатор (15) по направлению вниз и выньте контейнер для пыли и мусора.
- Откройте крышку (14) заливочного отверстия и наполните резервуар (13) водой.
- Переверните пылесос и закрепите тканевую насадку (39) с помощью «липучек».
- Установите контейнер-пылесборник в корпус пылесоса щелчка фиксатора (15), перед использованием пылесоса, убедитесь в надёжной фиксации контейнера-пылесборника.
- После проведения влажной уборки помещения, переверните пылесос и снимите тканевую насадку (39), промойте её под струей тёплой воды, после чего просушите.

### Примечания:

- если вы не будете использовать пылесос длительное время, вылейте воду из резервуара.
- ёмкость резервуара 270 мл воды.

## Ручное управление движением пылесоса

- Включите пылесос, для этого нажмите и удерживайте кнопку (1) старт/стоп «» в течение 3 секунд, при этом прозвучит

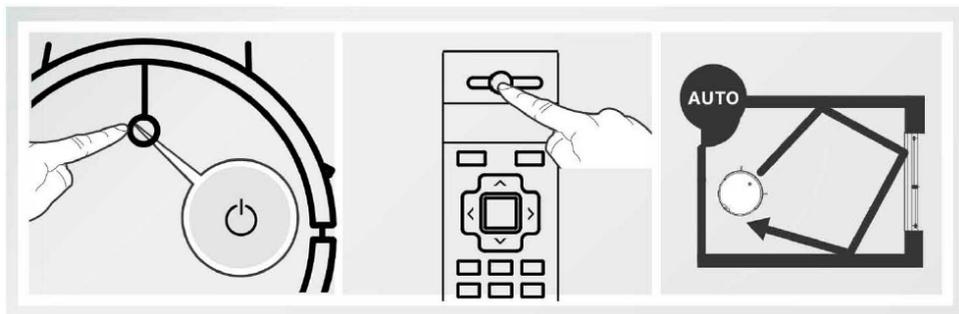
# РУССКИЙ

звуковой сигнал и линейный индикатор (2) будет мигать синим цветом, пылесос в режиме готовности.

- Для выключения пылесоса нажмите и удерживайте кнопку (1) старт/стоп «» в течение 3 секунд, при этом прозвучит звуковой сигнал и линейный индикатор (2) погаснет.
- Для задания нужного направления движения пылесоса, используйте кнопки (27) «» на пульте дистанционного управления.

## Режим автоматической уборки помещения

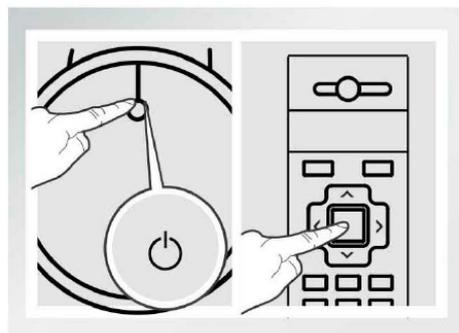
- Для включения пылесоса в дежурный режим, нажмите и удерживайте кнопку (1) старт/стоп «» в течение 3 секунд, при этом прозвучит звуковой сигнал и линейный индикатор (2) будет мигать синим цветом, пылесос в режиме готовности.
- Для включения пылесоса нажмите один раз на кнопку (1) старт/стоп «» или



кнопку (25) «AUTO» на пульте дистанционного управления, пылесос включится и начнёт уборку помещения в автоматическом режиме.

- Во время уборки, пылесос сделает короткую остановку, необходимую для расчёта площади очищаемой поверхности.
- Не препятствуйте пылесосу во время его остановки. Время остановки в разных комнатах будет различное.
- Если во время работы пылесоса необходимо сделать паузу, нажмите один раз на кнопку старт/стоп (1) «» или кнопку (33) «II» на пульте дистанционного управления, при этом пылесос остановится, линейный индикатор (2) будет мигать синим цветом.
- Для продолжения уборки, повторно нажмите кнопку старт/стоп (1) «» или кнопку (33) «II» на пульте дистанционного управления.

## Временная остановка пылесоса во время уборки

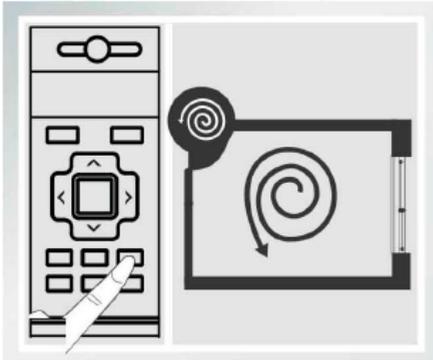


## ВЫБОР РЕЖИМА УБОРКИ ПОМЕЩЕНИЯ

- С помощью пульта дистанционного управления или программы «Tuya Smart APP», вы можете выбрать нужный режим уборки помещения.

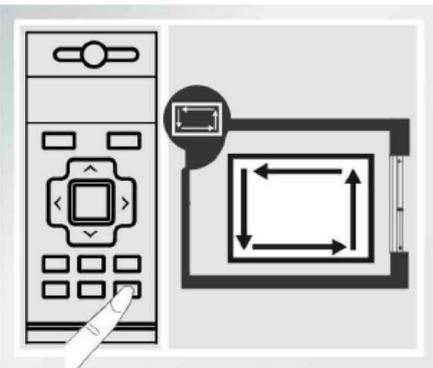
### Режим уборки «Спираль»

- В этом режиме уборки, пылесос будет убирать помещение, двигаясь по спирали.
- Разместите пылесос в нужном месте и нажмите кнопку режима спиральной очистки помещения (34) «».



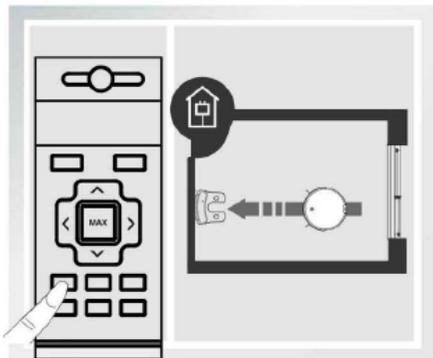
### Режим уборки «Вдоль стены»

- В этом режиме пылесос очищает помещение вдоль стен.



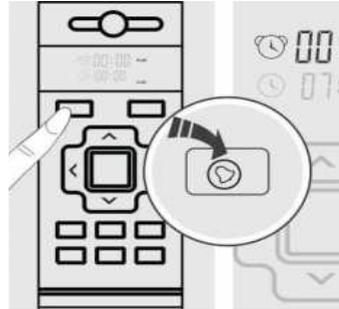
- Для включения этого режима нажмите кнопку (36) «» на пульте ДУ.

### Возвращение пылесоса на зарядную станцию

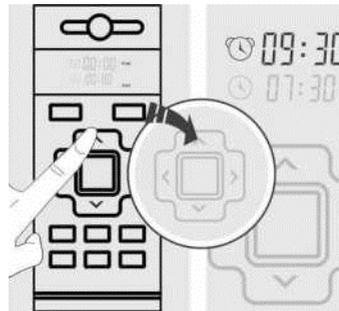


- Когда аккумуляторная батарея пылесоса будет разряжена. Пылесос автоматически вернётся на зарядную станцию.
- Вы можете отправить пылесос на зарядную станцию вручную, нажав кнопку (28) «» на пульте дистанционного управления.

### ПЛАНИРОВАНИЕ УБОРКИ В ПОМЕЩЕНИИ



- Нажмите кнопку (26) «» на пульте дистанционного управления, время «часы» будут мигать.



- Кнопками (27) « » установите время «часы».



# РУССКИЙ

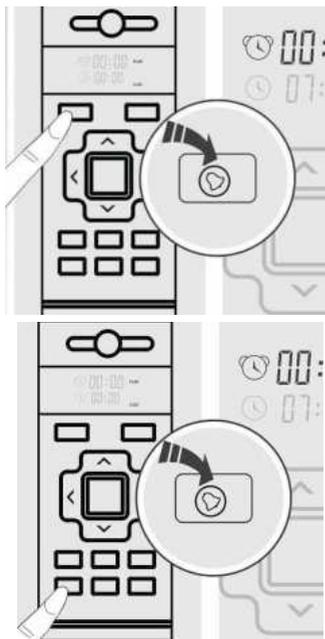
- Для подтверждения времени начала уборки, повторно нажмите кнопку (26) «⌚» на пульте дистанционного управления, пылесос будет ежедневно включаться для уборки помещения.

## Установка интеллектуального планирования уборки помещения



- Нажмите кнопку (29) «⌚» на пульте дистанционного управления, пылесос включиться и будет проводить уборку помещения через 24 часа, убедитесь, что установлено правильное время.

## Отмена планирования уборки помещения

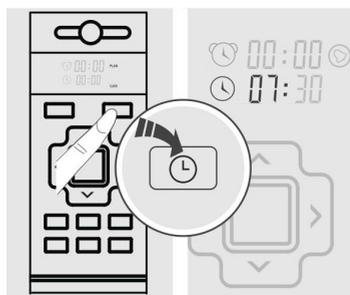


- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку (26) «⌚» или кнопку (29) «⌚» на пульте дистанционного управления, время начала уборки сбросится.

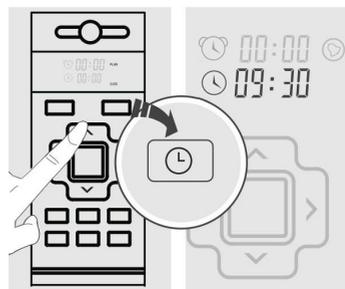
### Примечания:

- каждая настройка подтверждается звуковым сигналом
- при замене элементов в пульте дистанционного управления, обязательно выполните отмену планирования уборки в помещении

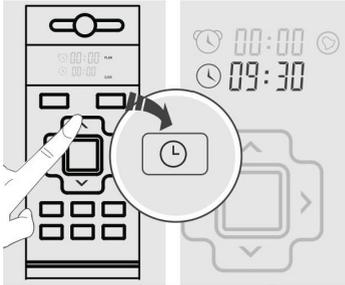
## Установка текущего времени



- Нажмите кнопку установки текущего времени (32) «⌚», на дисплее (31) отобразятся мигающие цифровые символы времени «часы».



- Кнопками (27) «▲▼» установите время «часы».
- Для подтверждения, нажмите кнопку установки текущего времени (32) «⌚» повторно.
- Кнопкой (27) «▶» перейдите в режим установки времени «минуты».
- Кнопками (27) «▲▼» установите время «минуты».



- Для подтверждения, нажмите кнопку установки текущего времени (32) «🕒» повторно.

### Режим тихой уборки помещения

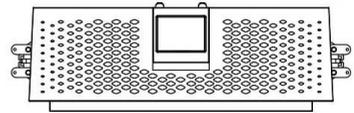
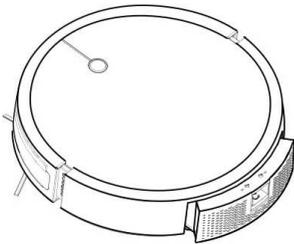
- Для включения режима «тихой» уборки помещения, нажмите кнопку (30) «🔊», для выключения «тихого» режима уборки, нажмите кнопки (34) «🔊» и (36) «🔊».

### Режим увеличения мощности всасывания

- Для включения режима увеличения мощности всасывания, нажмите кнопку (35) «🌀», для выключения увеличения мощности всасывания, нажмите кнопки (34) «🔊» и (36) «🔊».

### ЧИСТКА И УХОД

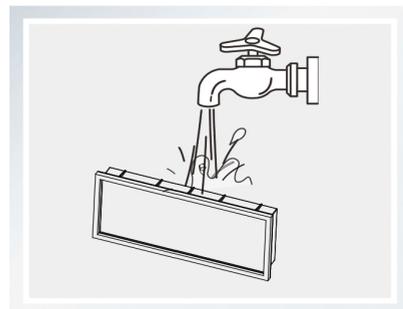
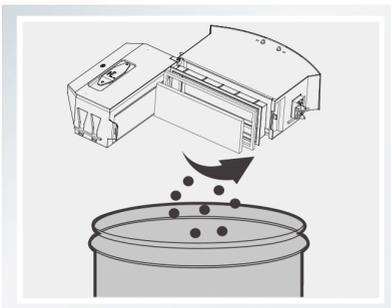
- Рекомендуется проводить чистку контейнера для пыли и мусора после каждого использования пылесоса.
- Перед чисткой пылесоса, выключите его, нажав и удерживая кнопку старт/стоп (1) «🔌», при этом линейный индикатор (2) погаснет.
- Выньте сетевой адаптер (24) из электрической розетки, выньте штекер соединительного шнура из гнезда (23) на зарядной станции.

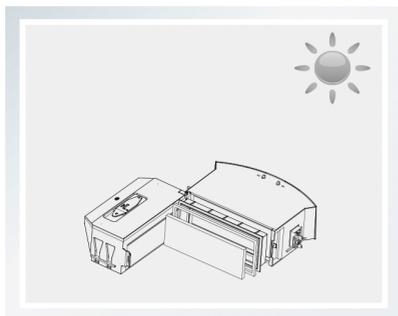


### Чистка контейнера-пылесборника

- Нажмите на фиксатор (15) по направлению вниз и выньте контейнер для пыли и мусора.

- Приподнимите фиксатор (21) отсека для пыли и мусора (20) и раскройте его, удалите пыль и мусор из отсека (20).

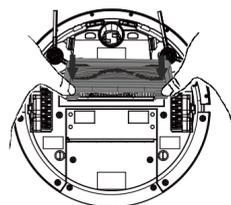
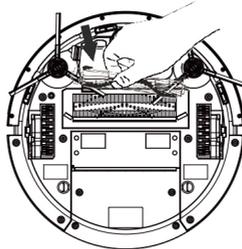
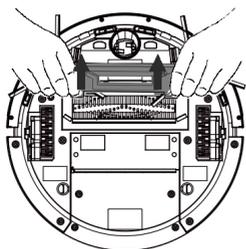
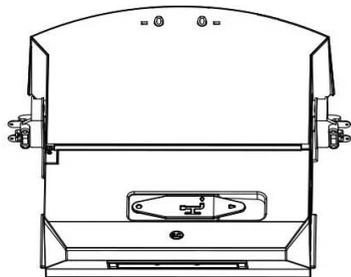




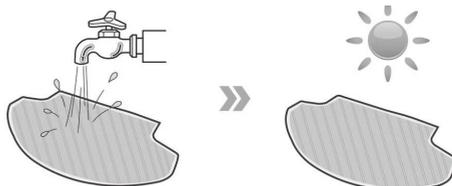
- Выньте HEPA-фильтр (17) с поролоновым фильтром (19), очистите фильтры от мусора и пыли, промойте фильтры под струёй тёплой воды, после этого тщательно просушите.

#### Примечания:

- не используйте для промывки фильтров (17, 19) посудомоечную машину;
- запрещается использовать фен для сушки фильтров (17, 19).
- Перед установкой фильтров (17, 19), убедитесь, что они сухие.
- Установите фильтры (17, 19) на место.
- Закройте отсек для пыли и мусора до срабатывания фиксатора (21).
- Установите контейнер-пылесборник в корпус пылесоса до срабатывания фиксатора (15).
- Убедитесь в надёжной фиксации контейнера-пылесборника.

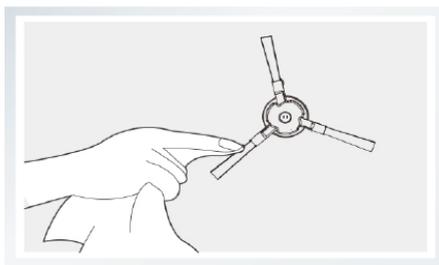


- Откройте крышку (14), переверните контейнер-пылесборник и вылейте остатки воды.



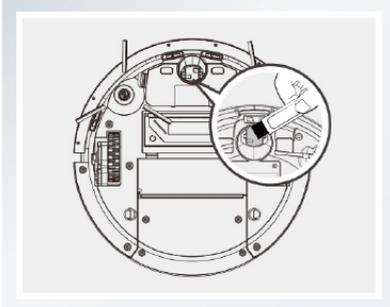
- Снимите насадку для влажной уборки пола (39) с корпуса пылесоса, промойте её под струёй тёплой воды, после этого тщательно просушите.

#### Чистка щёток

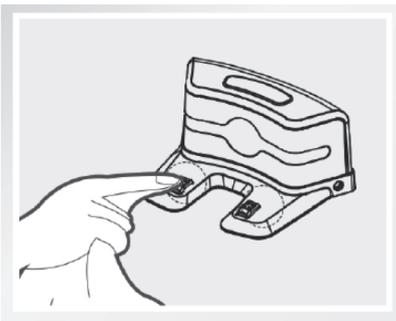
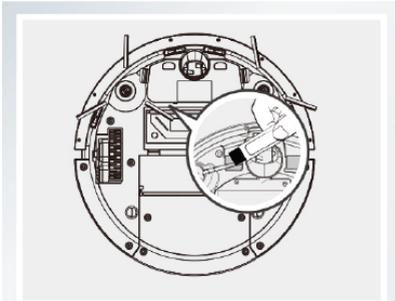


- Снимите боковые щётки (11) и протрите их слегка влажной тканью, очистите от пыли места установки щёток (11).
- Нажмите на фиксаторы рамки (10) держателя вращающейся щётки (9) и снимите её.
- Приподнимите левую сторону щётки (9) и выньте её.
- Очистите щётку (9) от всевозможного мусора, волос нитей и т.д.
- Установите щётку (9) на место, для этого вставьте сначала правую сторону щётки (9), а потом опустите в место установки левую сторону щётки (9). Убедитесь, что щётка (9) установлена правильно.

- Установите на место рамку держателя (10) вращающейся щётки (9) до срабатывания фиксаторов, убедитесь в надёжной фиксации рамки (10).



- Очистите переднее колесо (4) от пыли и мусора и протрите его, при наличии волос, удалите их, убедитесь, что свободному вращению колеса (6) ничего не мешает.



- Очистите от пыли контакты для зарядки аккумуляторной батареи (12) на пылесосе и контакты на зарядной станции (22).

- Очистите и протрите датчики защиты от падения (6), расположенные на нижней части корпуса пылесоса.
- Протрите корпус пылесоса слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать корпус пылесоса, сетевой адаптер (24), соединительный шнур сетевого адаптера (24) и зарядную станцию в воду или в любые другие жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса.
- Запрещается для чистки корпуса пылесоса и сетевого адаптера (24) и зарядной станции, использовать растворители и абразивные чистящие средства.

## Извлечение аккумуляторной батареи (5)

- Прежде чем утилизировать пылесос, извлеките аккумуляторную батарею и сдайте её в соответствующий пункт приёма. Запрещается сжигать пылесос, даже если он очень сильно повреждён, не вынув из него аккумуляторную батарею, во избежание взрыва аккумуляторной батареи.
- Рекомендуется отсоединять аккумуляторную батарею (5) при длительном хранении пылесоса.
- Нажмите на фиксаторы крышки отсека для аккумуляторной батареи (5) и снимите крышку.
- Извлеките аккумуляторную батарею (5) и выньте разъём из гнезда на плате.

## ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать пылесос на длительное хранение, проведите чистку корпуса пылесоса, отсека для пыли и мусора (20) и фильтров (17, 19).
- Вылейте воду из резервуара (13), промойте и просушите насадку для влажной уборки пола (39).
- Выньте элемент питания из пульта дистанционного управления.
- Используйте для хранения пылесоса заводскую упаковку.
- Храните пылесос в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

# РУССКИЙ

## ТАБЛИЦЫ ЗВУКОВЫХ И СВЕТОВЫХ СИГНАЛОВ ПЫЛЕСОСА

### Световые сигналы

Состояние пылесоса	Цветовая индикация
Режим зарядки аккумуляторной батареи	Мигающий фиолетовый
Зарядка аккумуляторной батареи завершена	Синий
Режим готовности	Мигающий синий
Неисправность	Мигающий красный
Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи	Мигающий красный

### Звуковые сигналы

Кол-во звуковых сигналов	Неисправность	Решение
1 •	Пылесос застрял.	Переместите пылесос в свободное место.
2 ••	Неисправность контейнера для пыли и мусора.	Выньте контейнер и вставьте его снова.
3 •••	Неисправность ведущего колеса или боковых щёток.	Если они не вращаются, обратитесь в сервисный центр.
4 ••••	Неисправность датчика падения.	Очистите датчики от пыли.

### Возможные неисправности и их устранение

№	Неисправность	Возможные причины	Устранение
1	Нет зарядки аккумуляторной батареи.	Пылесос плохо установлен на зарядную станцию.	Убедитесь, что контакты для зарядки аккумуляторной батареи на корпусе пылесоса и зарядной станции чистые, при необходимости протрите контакты. Вручную слегка переместите корпус пылесоса для обеспечения контакта пылесоса с зарядной станцией.
		Сетевой адаптер зарядной станции не вставлен в электрическую розетку.	Подключите зарядную станцию и вставьте сетевой адаптер в электрическую розетку.
		Аккумуляторная батарея полностью разряжена.	Вручную поместите пылесос на зарядную станцию, через 3 минуты снимите пылесос с зарядной станции, повторите такие циклы зарядки аккумуляторной батареи не менее 3 раз; после этого заряжайте аккумуляторную батарею в нормальном цикле.
2	Пылесос подаёт аварийные сигналы, периодически включается и выключается.	Возможно, на ведущие колёса пылесоса намотались посторонние предметы (провода, нитки, свисающие шторы и т.д.).	Удалите посторонние предметы с ведущих колёс, уберите посторонние предметы с пола.

№	Неисправность	Возможные причины	Устранение
3	Пылесос раньше времени заканчивает уборку и самопроизвольно возвращается на зарядную станцию.	Если заряда аккумуляторной батареи не хватает на уборку помещения, пылесос автоматически возвращается на зарядную станцию.	Это нормальное явление. Никакого вмешательства в работу пылесоса не требуется.
		Время работы пылесоса зависит от площади уборки, поверхности пола, конфигурации помещения и выбранного режима уборки помещения.	
4	Пылесос не включается в запланированном режиме работы.	Пылесос выключен.	Включите пылесос, нажатием и удержанием кнопки старт/стоп.
		Аккумуляторная батарея пылесоса разряжена.	Всегда оставляйте пылесос на зарядной станции, если будете использовать запланированный режим работы.
5	Пылесос не реагирует на пульт дистанционного управления.	Элемент питания в пульте дистанционного управления разряжен и требует замены.	Выньте держатель элемента питания из пульта ДУ, удалите старый элемент питания, установите новый элемент питания, строго соблюдая полярность, и установите держатель в пульт ДУ.
		Пылесос выключен или аккумуляторная батарея пылесоса разряжена.	Убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена и пылесос включен.

**Примечание:** - прежде, чем обратиться в сервисный центр, попробуйте перезагрузить пылесос, выключив его нажатием и удержанием кнопки старт/стоп (1) «», после этого повторно включите пылесос. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Робот-пылесос – 1 шт.  
 Зарядная станция – 1 шт.  
 Сетевой адаптер – 1 шт.  
 Боковые щётки – 3 шт. (одна запасная)  
 Пульт дистанционного управления – 1 шт.  
 Насадка для влажной уборки пола – 1 шт.  
 Инструкция – 2 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Пылесос

Электропитание: 14,4 В, аккумуляторная батарея Li-Ion 14,4 В 2200 мАч  
 Время заряда аккумулятора: до 3,5 часов  
 Время работы: до 2 часов  
 Мощность: 30 Вт  
 Объем пылесборника: 0,45 л  
 Объем резервуара для воды: 0,27 л  
 Уровень шума: 65 дБ

### Сетевой адаптер

Электропитание: 100-240 В ~50/60 Гц 0,8 А  
 Выходное напряжение: 20 В  1,0 А 20,0 Вт



### Зарядная станция

Входное напряжение: 20 В  1,0 А  
 Выходное напряжение: 20 В  1,0 А

### Пульт дистанционного управления:

Электропитание: 3 В, 2 элемента «AAA», 2x1,5 В

## УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, пере-

## РУССКИЙ

дайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

*Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) для получения обновленной версии инструкции.*

**Срок службы устройства – 3 года**



*Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:** ООО «ГИПЕРИОН»  
117209, РОССИЯ, Г. МОСКВА,  
СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-Т, Д. 28, КОРП. 1.  
ТЕЛ.: +7 (495) 921-01-76,  
E-MAIL: [giperion@aol.com](mailto:giperion@aol.com)

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

**ИМПОРТЕР:** ООО «ВИТЕК.РУС»

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** 117209, РФ, Г. МОСКВА,  
СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

**[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)**

**ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК:** 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР



**GB**

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**RUS**

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ  
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.  
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ  
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.